

纳税通知单的说明

同封的“税额决定 纳税通知单”的主要内容如下所记。

第一张...年税额、市县民税的缴纳方法等

第三张...计算税额的流程

第二张...所得、所得扣除的内容

第四张...关于从年金扣除的市县民税的金额

【第一张】

第1段：年税额（1年的税额：第2段到第4段的合计金额）
 第2段：工资特别征收税额（从工资扣除的税额）
 第3段：年金特别征收税额（从年金扣除的税额）
 第4段：普通征收税额（利用缴款单缴纳、或者通过银行转账的税额）
 ※最多有三种缴纳方法。一年的税额计算出来后利用各种缴纳方法缴纳。
 不会有重复缴纳。
 ※关于缴纳方法，请参考“关于个人住民税及森林环境税的缴纳方法”。

咨询有关市县民税的事项时，请告诉工作人员自己的通知单上记载的“通知单号码”。

1 令和〇〇年度 市民税・県民税・森林環境税 税额決定・納税通知書

2 下記のとおり税额を決定しましたので通知します。

739-8601

東広島市西条栄町8-29

東広島 太郎 様

令和〇〇年 6月 1日

東広島市長

□□□□ □

A00- 0000001

3 通知書番号
0123456789

4 給与特別徴収義務者指定番号・個人番号
80000001- 1

1 令和〇〇年度 市民税・県民税・森林環境税 税额決定・納税通知書

2 本年度的税额如下所示，特此通知。

3 通知单号码

4 工资特别征收义务人指定号码、个人号码

5 单位：日元

6 年税额

7 工资特别征收税额

8 年金特别征收税额

9 普通征收税额

10 充当额

11 缴纳税额

12 普通征收的税额如下表所示，请在各缴纳期限之前分期缴纳。

13 期别

14 缴纳期限

15 普通征收税额（日元）

16 充当或委托缴纳金额（日元）

17 缴纳税额（日元）

18 在缴纳期限当天，普通征收税额将从银行账户自动缴纳。（为了保护个人信息，只显示账户信息的一部分。）

※账户转账金额请通过存折记账确认。

19 金融机构名称

20 存款种类、账户号码

21 账户名义人

5 单位：円

年税额	6	248,000	12									
給与特別徴収税額	7	103,000	13									
年金特別徴収税額※	8	20,500	14									
普通徴収税額	9	124,500	15									
充当又は委託納付額	10	0	16									
納付額	11	124,500	17									

12 普通徴収で徴収する額については下記の各期別ごとの納付額をそれぞれの納期限までに納めてください。

期別	納期限	第1期	令和〇〇年 6月 30日	第2期	令和〇〇年 8月 31日	第3期	令和〇〇年 10月 31日	第4期	令和〇〇年 1月 31日	全期	令和〇〇年	令和〇〇年
普通徴収税額(円)	15	31,500	31,000	31,000	31,000	***	***	***	***	***	***	***
充当又は委託納付額(円)	16	0								***	***	***
納付額(円)	17	31,500	31,000	31,000	31,000	***	***	***	***	***	***	***

※年金特別徴収税額の詳細については、通知書4枚目の「公的年金からの特別徴収について」をご覧ください。

18 普通徴収税額については、納期限日に右記の預金口座から自動的に引き落とされます。（個人情報保護のため、口座情報の一部を表示しておりません。）

※口座振替済額は、預貯金通帳の記帳によりご確認をお願いします。

19 金融機関名	東広島銀行 西条支店
20 預金種別・口座番号	普通預金 ***999
21 口座名義人	ヒガシヒロシマ タロウ

【没有利用银行转账的人】
 请在缴纳期限之前，利用缴款单缴纳此处记载的金额税金。
 【利用银行转账的人】
 在缴纳期限当天，市政府从指定的银行账户里收取此处记载的金额税金。

【合計所得金額／合計所得金額】

损益通算后、损失の结转扣除前的各所得の合計金額。
※在抚养的所得判定以及均等比例的课税判定时利用。

22 令和〇〇年度分の市民税・県民税・森林環境税 課税の基礎 その1

東広島 太郎 様

23 所得金額等 (円)	24 営業所得	25 農業所得	26 不動産所得	27 利息・国外配当所得等	28 一般配当所得等	29 一時所得
30 総合短期譲渡所得	31 総合長期譲渡所得	32 雑所得(一般分)	33 公的年金等の収入	34 雑所得(年金分)	35 変動・臨時所得	
36 給与収入	37 専従者給与収入	38 特定支出の額	39 所得金額調整控除額	40 給与所得(所得金額調整控除後)	41 繰越損失(合計)	
42 分離短期譲渡所得	43 分離長期譲渡所得	44 特別控除	45 分離短期 46 分離長期	47 雑所得等	48 一般分 49 上段分	50 分離短期所得 51 雑所得引所得
52 山林所得(特別控除後)						
53 上段は軽減分	54 上段は、特定分・軽減分	55 所得金額	56 合計所得金額	57 所得控除額	58 雑損控除	59 医療費控除
60 社会保険料控除	61 小規模企業共済等掛金控除	62 生命保険料控除	63 地震保険料控除	64 障害・寡婦・ひとり親・勤労学生控除	65 配偶者控除	66 配偶者特別控除
67 扶養控除	68 特定親族特別控除	69 基礎控除	70 所得控除額計	71 控除対象項目	72 控除対象配偶者	73 控除対象項目
74 老人	75 特定	76 同居老亲等	77 老人	78 其他	79 同居等除	80 本人を除く 障害者
81 特別障害	82 其他障害者	83 特別障害	84 本人 障害者	85 特別障害	86 本人 障害者	87 本人 障害者
88 ひとり親	89 勤労学生	90 ひとり親	91 勤労学生	92 勤労学生	93 控除対象外項目	94 課税計算の特例
95 課税計算の特例						

【総所得金額①／総所得金額①】
損失の结转扣除後の総合課税部分の所得の合計金額。

【所得控除額計②／所得控除金額合計②】
各扣除の合計金額。
※由于市县民税和所得税的所得扣除的金额不同，有可能和源泉征收票、确定申报书上的记载不一致。

【配偶者扣除、抚养扣除、残疾人扣除、寡妇扣除、单亲扣除等】
该当项目栏内记载有“*”或人数。

- 22 令和〇〇年度分の市民税・县民税・森林環境税 課税基礎 其1
- 23 所得金額等 (日元)
- 24 営業所得
- 25 農業所得
- 26 不動産所得
- 27 利息、国外配当所得等
- 28 一般配当所得等
- 29 臨時所得
- 30 総合短期譲渡所得
- 31 総合長期譲渡所得
- 32 雑所得 (一般部分)
- 33 公共年金等収入

- 34 雑所得 (年金部分)
- 35 変動、臨時所得
- 36 工资収入
- 37 専从工资収入
- 38 特定支出金額
- 39 所得金額調整控除
- 40 工资所得 (所得金額調整控除后)
- 41 结转損失 (合計)
- 42 分離短期譲渡所得
- 43 分離長期譲渡所得
- 44 特別控除
- 45 分離短期
- 46 分離長期
- 47 股份等的譲渡所得等

- 48 一般部分
- 49 上市部分
- 50 分离股息所得
- 51 期货交易所得
- 52 山林所得 (特別扣除后)
- 53 上段是减免部分
- 54 上段是特定部分 + 轻课部分
- 55 总所得金額
- 56 合計所得金額
- 57 所得扣除額 (日元)
- 58 雑損扣除
- 59 医疗费扣除
- 60 社会保険費扣除
- 61 小规模企业共济等保險費扣除
- 62 生命保險費扣除
- 63 地震保險費扣除
- 64 残疾、寡婦、单亲、学生扣除
- 65 配偶者扣除
- 66 配偶者特別扣除
- 67 抚养扣除
- 68 特定親族特別扣除
- 69 基礎扣除
- 70 所得扣除金額合計
- 71 扣除対象項目
- 72 扣除対象配偶者
- 73 该当时注有“*”或人数
- 74 老人
- 75 抚养親属
- 76 特定
- 77 同居老亲等
- 78 老人
- 79 其他
- 80 本人以外残疾人
- 81 同居特参
- 82 特別残疾
- 83 其他残疾
- 84 特定親族该当
- 85 特親
- 86 本人残疾
- 87 特別残疾
- 88 其他残疾
- 89 本人该当
- 90 寡婦
- 91 单亲
- 92 学生
- 93 扣除対象外項目
- 94 16岁未満抚养親属
- 95 課税計算の特例
- 96 肉牛銷售所得

- 97 令和〇〇年度の市民税・县民税・森林环境税 课税基础 其2
- 98 课税标准额
- 99 总所得
- 100 算出税额
- 101 区分
- 102 市民税部分(日元)
- 103 县民税部分(日元)
- 104 税额扣除等
- 105 调整扣除
- 106 所得比例金额
- 107 均等比例金额
- 108 年税额(日元)
- 109 工资特别征收税额(日元)
- 110 年金特别征收税额(日元)
- 111 普通征收税额(日元)
- 112 扣除不足额(日元)

【课税标准额/课税标准额】
 这是计算税额时的基础金额。包括有合计各种所得计算所得比例金额的“综合课税”和区别于其他所得计算的“分离课税”两种。
 <综合课税>
 <总所得③> = “总所得金额①” - “所得扣除金额合计②”
 <分离课税>
 山林所得、分离短期转让、分离长期转让、股份等的转让、上市股份等的股利等、期货交易

97 令和〇〇年度分の市民税・県民税・森林環境税 課税の基礎 その2

98

課税標準額(円)	総所得99③	2,450,000	東広島 太郎 様
----------	--------	-----------	----------

【市民税・県民税⑧/市民税・县民税金额⑧】
 「市民税・县民税金额⑧」 = 「所得比例金额⑥」 + 「均等比例金额⑦」

【年税额⑩/年税额⑩】
 年税额 = 「所得比例金额⑥」 + 「均等比例金额⑦」

100	101 区分	10 市民税分(円)	103 县民税分(円)	8 市民税・県民税(円)	247,000
④	算出税額	147,000	98,000	9 森林環境税(円)	1,000
				10 年税額(円)	108 248,000
				給与特別徴収税額(円)	109 103,000
				年金特別徴収税額(円)	110 20,500
				普通徴収税額(円)	111 124,500
				控除不足額(円)	112 0
104	調整控除105	1,500	1,000		
⑤	税額控除				
106	所得割額(円)⑥	145,500	97,000		
107	均等割額(円)⑦	3,000	1,500		

【算出税额④/算出税额④】
 乘以各所得区分的税率计算所得比例金额。
 综合课税部分 = 总所得③ × 市民税 6%、县民税 4%
 分离课税部分 = 各分离课税所得乘以相应的税率

【税额扣除等⑤/税额扣除等⑤】
 调整扣除、股息扣除、住房贷款等特别扣除、捐款税额扣除、外国税额扣除、股息の源泉征收金额或股份等转让所得の源泉征收金额
 ★常见问答: 有故乡纳税, 但没有被扣除
 ⇒有可能是“已办理确定申报但One-stop适用外”或者“确定申报的住民税事项栏的记载有遗漏”。

【所得割額⑥/所得比例金额⑥】
 「所得比例金额⑥」 = 「算出税额④」 - 「税额扣除額⑤」

【第四张】

113 公的年金からの特別徴収について

東広島 太郎 様

114 年金からの徴収税額は以下の公的年金から特別徴収されます。

115 支払者名称	厚生労働大臣
116 公的年金種類	老齢基礎年金

113 关于公共年金的特别征收

114 从下述公共年金特别征收以下税额。

115 支付人名称

116 公共年金种类

117 令和〇〇年度 年金特别征收税额

118 年金特别征收税额①

119 上半年征收税额

120 令和〇〇年4月 121 令和〇〇年6月

122 令和〇〇年8月

123 上半年征收税额合计②

124 年金特别征收税额① - 前半年征收税额②

125 下半年征收税额

126 令和〇〇年10月 127 令和〇〇年12月 128 令和△△年2月

129 如果上半年征收税额超过年金特别征收税额时，将会返还多交的部分。

130 如果你和去年同样是公共年金特别征收对象的话，8月份之前从令和△△年度的年金里特别征收以下金额。

131 令和△△年度年金特别征收税额（上半年征收部分）

132 年金特别征收税额令和△△年度

133 月别

134 金额（日元）

135 上半年征收部分

136 令和△△年4月 137 令和△△年6月

138 令和△△年8月

【年金特别徴収税額①
／年金特别征收税額①】
本年度，从公共年金扣除的税额。

【仮徴収税額／上半年征收税額】
【仮徴収税額計②／上半年征收税額合計②】
上一年度の年金特别征收税額の六分之一，共三次被征收。
※从本年度开始年金特别征收的人以及上一年度已停止年金特别征收的人，上半年征收税额有可能会是0。

【本徴収税額／下半年征收税額】
① - ②的余额，在10月、12月、下一年2月，分三次征收。

117 年金特别徴収税額	118 ①	20,500
119 令和〇〇年度 仮徴収税額	令和〇〇年 120 4月	3,000
	令和〇〇年 121 6月	3,000
	令和〇〇年 122 8月	3,000
	仮徴収税額計 123 ②	9,000
年金特别徴収税額 - 仮徴収税額 ①②	124	11,500
125 令和〇〇年度 本徴収税額	令和〇〇年 126 10月	3,900
	令和〇〇年 127 12月	3,800
	令和△△年 128 2月	3,800
	(円)	

130 あなたが引き続き公的年金からの特別徴収の対象者である場合には、令和△△年度の年金からの特別徴収について8月まで以下の金額を仮徴収します。

131 令和△△年度年金特别徴収税額(仮徴収分)	132	133 月別	134 金額(円)
令和△△年度 年金特别徴収税額	令和△△年 135 4月	136	3,500
	令和△△年 137 6月	137	3,400
	令和△△年 138 8月	138	3,400

129 仮徴収税額が年金特别徴収税額を上回ったため納めすぎとなった場合は還付を行います。

予定下一年4月以后从年金里扣除的住民税等的税额。
本年度的“①年金特别征收税額”的二分之一是下一年度上半年的征收税额。

【初次从公共年金扣除税金的人（满65岁的人等）】

开始从公共年金特别征收的年度，首先利用普通征收（第1期、第2期）缴纳公共年金的住民税等的二分之一的金额，余额在10月、12月、下一年2月从公共年金扣除。

缴纳方法	普通征收		年金特别征收		
	1期	2期	10月	12月	2月
对公共年金所得征收的税额	税额的1/4	税额的1/4	税额的1/6	税额的1/6	税额的1/6

【关于停止从公共年金的特别征收】

即便是已收到从公共年金特别征收税额通知的人，如果符合以下停止事由的话，则不能再利用特别征收。
< 主要停止事由 >
・ 迁出本市时 ・ 由于公共年金的支付停止等原因，不能从公共年金特别征收时
・ 从公共年金特别征收的税额有变更时

★注意：“年金汇款通知书”上记载的个人住民税额★
日本年金机构在每年6月发送“年金汇款通知书”。
此通知上记载的个人住民税额是根据上一年的年金税额计算的，有可能会与东广岛市政府发送的通知上记载的年金特别征收税额有所不同。
东广岛市政府发送的最新通知上记载的年金特别征收税额是实际上从年金扣除的税额。请注意。